

The Letters of Charles Dickens:
SUPPLEMENT XIX

References (at the top of each entry) to the earlier volumes of the British Academy-Pilgrim edition of *The Letters of Charles Dickens* are by volume, page and line, every printed line below the running head being counted.

The Editors gratefully acknowledge the help of Guy Baxter (University of Reading, Special Collections).

As announced in Supplement XV, minor Corrigenda are now available on the Dickens Fellowship Website. Significant Corrigenda and Internal Corrigenda to the Supplements themselves still appear in the Supplements.

This is the last of the present series of Supplements, begun in 2002, in what was then seen simply as a "mopping up operation" of a few letters and corrections. The proliferation of sites like eBay, however, has meant many more letters appearing. The editors are particularly pleased to round off their task in this Supplement by printing four important legal documents from the University of Reading, Special Collections. The thanks of the editors go also to all those, acknowledged and, in some cases, unacknowledged who have helped in the production of this most important series.

Editorial Board: Margaret Brown, Angus Easson (Editors); Malcolm Andrews; Joan Dicks; Leon Litvack; Michael Slater (Consultant Editor).

ANGUS EASSON

LEON LITVACK

MARGARET BROWN

JOAN DICKS

VIII, 495.9.

To MESSRS BRADBURY & EVANS, 18 DECEMBER 1857

Note 3 *add* For the copyright agreement, see the two Indentures, 2 & 3 Feb 58 (Appendix Ee, below). A draft of the agreement is also in the Shuckburgh Papers (MS Private).

VIII, 739.1. New Appendix between Appendices E & F.

[These two Indentures seek to ensure that the copyrights of CD, Chapman & Hall, and Bradbury & Evans were legally set out, in line with the Amended Copyright Act 1842 (here referred to as that of the "fifth and sixth years of...Her Present Majesty"). The first Indenture establishes the agreements already existing, with the schedules setting out the works covered. These agreements are then gathered as a block of copyright, passed to Frderic Ouvry. Ouvry, by the second Indenture, assigns the absolute copyright back to the holders according to their shares, so clearly establishing by a legal process the rights of CD, Chapman & Hall, and Bradbury & Evans.]

Ee. Two Indentures of Copyright, 2 & 3 February 1858 between CD, Edward Chapman, William Bradbury, Frederick Mullett Evans and Frederic Ouvry.¹

MS University of Reading, Special Collections

(1) 2 February 1858

This Indenture made the second day of February in the year of our Lord One thousand eight hundred and fifty eight *Between* Charles Dickens of Tavistock House Tavistock Square in the County of Middlesex Esquire of the first part Edward Chapman of Piccadilly in the County of Middlesex Bookseller and Publisher carrying on business in Piccadilly aforesaid under the firm of Chapman and Hall of the second part William Bradbury and Frederick Mullett Evans of Whitefriars in the City of London Printers Publishers and Copartners under the firm of Bradbury and Evans of the third part and Frederic Ouvry of Lincolns Inn Fields in the said County of Middlesex Esquire of the fourth part *Whereas* the said Charles Dickens is the Author of the several Books or Works specified in the Schedules to these presents *And Whereas* the

said Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury and Frederick Mullett Evans are the Sole Proprietors of the absolute Copyright of the said Books or Works in certain shares and proportions and no other person is interested therein or entitled thereto *And whereas* the said Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury and Frederick Mullett Evans had agreed that the Copyright of the Books or Works specified in the first Schedule of these presents should belong to the said Charles Dickens and Edward Chapman And that they should be interested therein in equal shares And that the Copyright of the Books or Works specified in the Second Schedule to these Presents should belong to the said Charles Dickens and William Bradbury and Frederick Mullett Evans And that they should be interested therein in the following shares namely the said Charles Dickens in three equal fourth parts and the said William Bradbury and Frederick Mullett Evans as such Copartners as aforesaid in the remaining equal fourth part thereof And that the said arrangement should apply as well to all former and existing editions as to all future editions And it [?is ?]² also agreed that no alteration in the price of any existing edition should be made without the consent of the said Charles Dickens And that as to any of the said Books or Works which were published before the first day of July One thousand eight hundred and forty two it was agreed that the said Charles Dickens and the said Edward Chapman and William Bradbury and Frederick Mullett Evans should consent and agree to accept the benefit of an Act of Parliament passed in the Session held in the fifth and sixth years of the reign of Her Present Majesty entitled "An Act to amend the Law of Copyright" and should cause a Minute of such consent in the form in that behalf given in the Schedule to the said Act annexed to be entered in the Book of Registry by the said Act directed to be Kept for the extension of the term or terms of copyright And that such extended term or terms as to the Books or Works specified in

the said first Schedule should belong to the said Charles Dickens and Edward Chapman in equal shares And that as to the books or works specified in the second Schedule three fourth parts thereof should belong to the said Charles Dickens and the other one fourth part thereof to the said William Bradbury and Frederick Mullett Evans as such Copartners as aforesaid *Now this Indenture witnesseth* that in pursuance of the said Agreement and in consideration of the premises *Then* the said Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury and Frederick Mullett Evans according to their respective rights and interests *Do* and each and every of them *Doth* hereby grant and assign unto the said Frederic Ouvry his executors administrators and assigns *All that* the absolute Copyright and sole privilege of printing the several Books or Works mentioned and specified in the Schedules to these presents And all the right title interest property claim and demand whatsoever of them the said Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury and Frederick Mullett Evans and each and every of them in to or upon the same and all former existing and future editions or impressions of the said Books or Works *To have hold* receive and enjoy the said Copyright and all and singular other the premises hereby assigned or intended to be unto the said Frederic Ouvry his executors administrators and assigns To the intent that the said Frederic Ouvry may forthwith assign the absolute Copyright of the said Books or Works specified in the First Schedule to these presents unto the said Charles Dickens and Edward Chapman in equal shares as Tenants in common and not as joint Tenants and their several and respective executors administrators and assigns for their absolute benefit And to the further intent that he the said Frederic Ouvry may forthwith assign the absolute Copyright of the said Books or Works specified in the second Schedule to these presents unto the said Charles Dickens William Bradbury and Frederic Mullett Evans their executors administrators and assigns in the shares

and proportions following (that is to say) The said Charles Dickens his executors administrators and assigns three equal fourth parts thereof (the whole into four equal parts being divided or considered as divided) for his and their absolute benefit and the said William Bradbury and Frederick Mullett Evans their executors administrators and assigns the remaining one equal fourth part thereof for their absolute benefit as such Copartners as aforesaid *And* the said Edward Chapman as to the said Books or Works specified in the first Schedule to these presents and not further or otherwise doth hereby for himself his heirs executors and administrators *And* the said William Bradbury and Frederick Mullett Evans as to the said Books or Works specified in the second Schedule to these presents and not further or otherwise do hereby for themselves their heirs executors and administrators and each of them doth hereby severally for himself his heirs executors and administrators Covenant with the said Charles Dickens his executors and adminis[trators]³ in manner following (that is to say) That no alteration in the price of the present or existing editions of the said Books or Works respectively shall at any time or times hereafter be made without the consent in writing of the said Charles Dickens his executors administrators or assigns *And further* that they the said Edward Chapman William Bradbury and Frederick Mullett Evans respectively and their respective executors administrators and assigns shall and will forthwith concur with the said Charles Dickens his executors administrators or assigns in causing a Minute of their consent to accept the benefit of the said Act of Parliament for amending the law of Copyright in the form in that behalf given in the Schedule to the said Act annexed to be enforced in the Book of Registry by the said Act directed to be kept for the extension of the term or terms of the Copyright of such of the said Books or Works as had been published before the first day of July One thousand eight hundred and forty two *And* shall and will by such

Minute declare that the said extended term or terms of copyright in such Books or Works shall be the sole and exclusive property of the said Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury and Frederick Mullett Evans in the shares and proportions herein before mentioned *And it is* hereby agreed and declared between and by the said Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury and Frederick Mullett Evans that no edition in any other form or price than the present or existing Editions shall be published without the consent in writing of the said Charles Dickens his executors administrators or assigns *And* each of them the said Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury and Frederick Mullett Evans Doth hereby for himself his heirs executors and administrators acts deeds defaults only and not further or otherwise covenant with the said Frederic Ouvry his executors administrators and assigns That they the said Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury and Frederic Mullett Evans now have in themselves respectively good right and lawful authority by these Presents to assign and assure the said Copyright and premises hereby assigned or intended so to be unto the said Frederic Ouvry his executors administrators and assigns in manner aforesaid free from all incumbrances whatsoever according to the true intent and meaning of these presents And that the same shall and may henceforth be held and enjoyed accordingly by the said Frederic Ouvry his executors administrators and assigns without any lawful interruption invasion or disturbance whatsoever And that from time to time and at all times hereafter upon every request and at the costs of the said Frederic Ouvry his executors administrators and assigns such further and other acts deeds assurances matters and things shall be executed and done for the better and more effectually or satisfactorily assigning or assuring the said Copyright and promises unto the said Frederic Ouvry his executors administrators and assigns as he or they shall reasonably require *In witness* whereof

the said parties to these presents have hereunto set their hands and seals the day and year first above written

The First Schedule to which the foregoing Indenture refers.

1. Sketches by Boz.
2. The Posthumous Papers of the Pickwick Club.
3. The Life and Adventures of Nicholas Nickleby.
4. The Old Curiosity Shop.
5. Barnaby Rudge and other pieces published under the title of Master Humphreys Clock.
6. Martin Chuzzlewit
7. Hard Times and other pieces reprinted or about or intended to be reprinted therewith

The Second Schedule to which the foregoing Indenture refers.

1. Dombey and son.
2. David Copperfield.
3. Bleak House
4. Little Dorrit
5. Christmas Books.
6. American Notes.
7. Pictures from Italy.
8. Oliver Twist.
9. A Child's History of England.

Charles Dickens Edward Chapman William Bradbury Frederick Mullett Evans

Frederic Ouvry

[On the Indenture's reverse]

Signed Sealed and Delivered by the within named Charles Dickens Edward Chapman, William Bradbury, Frederick Mullett Evans and Frederic Ouvry in the presence of-----
Wm. Josh. Jarrett 11 Lincolns Inn Fields, London

(2) 3 February 1858. Written on the above Indenture's reverse.

This Indenture made the third day of February in the year of our Lord One thousand eight hundred and fifty eight *Between* The within named Frederic Ouvry of the first part The within named Charles Dickens of the second part The within named Edward Chapman of the third part and The within named William Bradbury and Frederic Mullett Evans of the fourth part *Witnesseth* that in part pursuance of the Trusts reposed in the said Frederic Ouvry by the within written Indenture He the said Frederic Ouvry *Doth* hereby grant and assign unto the said Charles Dickens and Edward Chapman their executors administrators and assigns *All* that the absolute Copyright and sole privilege of printing the several Books or Works mentioned and specified in the First Schedule to the within written Indenture And all the right title interest property claim and demand whatsoever of him the said Frederic Ouvry in[to or upon]⁴ the same And all former existing and future editions or impressions of the said Books or Works *To have hold* exercise and enjoy the said Copyright and all and singular other the premises hereinbefore assigned or intended so to be unto the said Charles Dickens and Edward Chapman in equal shares as tenants in common and not as joint tenants and their several and respective executors administrators and assigns for their absolute benefit *And* this Indenture also *witnesseth* that in further pursuance of the Trust reposed in the said Frederic Ouvry by the within written Indenture *He* the

said Frederic Ouvry *Doth* hereby grant and assign unto the said Charles Dickens William Bradbury and Frederick Mullett Evans their executors administrators and assigns *All* that the absolute Copyright and Sole Privilege of printing the several Books or Works mentioned and specified in the Second Schedule to the within written Indenture And all the right title interest property claim and demand whatsoever of him the said Frederic Ouvry in to or upon the same and all former existing and future Editions or Impressions of the said Books or Works *To have hold* exercise and enjoy the said Copyright and all and singular other the premises lastly hereby assigned or intended so to be unto the said Charles Dickens William Bradbury and Frederick Mullett Evans their executors administrators and assigns in the shares and proportions following (that is to say) The said Charles Dickens his executors administrators and assigns three equal parts thereof the whole into four equal parts being divided or considered as divided)⁵ for his and their absolute benefit and the said William Bradbury and Frederick Mullett Evans their executors administrators and assigns the remaining one equal fourth part thereof for their absolute benefit as such partners as within is mentioned *In witness* whereof the said parties to these presents have hereunto set their hands and seals the day and year first above written

Signed Sealed and Delivered by the above named Frederic Ouvry in the presence of

Wm. Josh. Jarrett

Frederic Ouvry

¹ The two Indentures are on a single sheet, that of 2 February on one side and that of 3 February in a single column on the other. CD, Chapman & Hall, Bradbury & Evans, and Ouvry would each have had a copy; this is the Chapman copy. A draft, of early January, is in the Shuckburgh Papers (MS Private). In this transcription alternative spellings (Frederick/Frederic) and capitalisation are as in the original.

² A blot obscures one or two words.

³ "trators" omitted in the document.

⁴ Words smeared in original and supplied from formula elsewhere in the document.

⁵ No opening bracket.

X, 144.17.

To MESSRS FARRER, OUVRY & FARRER, 15 OCTOBER 1862

Footnote 2 *substitute* The Agreement is dated 22 Oct 1862. Chapman & Hall's copy is at Reading University (see below: Appendix **Aa**); two drafts are in the Shuckburgh Papers (MS Private). CD, involved in returning from Bradbury & Evans to Chapman & Hall as his publishers, had set out terms the previous year (*To* Edward and Frederic Chapman, 8 May 61; Vol.IX, pp.409-10). To assist Farrer, Ouvry & Farrer in the 1862 Agreement, Chapman & Hall sent a list of CD's works (6 Oct 62; Shuckburgh Papers: MS Private).

X, 398.11.

To FREDERIC OUVRY, 24 MAY 1864

Footnote 2 *for* 64 *read* 63 *and after* Appx E. *add* At Ouvry's request, Nathaniel Lindley of Lincoln's Inn drew up an opinion, dated 26 May 64, which Ouvry forwarded to CD, 1 June 64, summarising the opinion: CD's "safety" lay "in refusing to allow in the accounts rendered any item which has not been actually paid for" (Shuckburgh Papers, MS Private).

X, 474.1. New Appendix between Appendices A & B.

[This further Agreement on copyright stems from CD's and Chapman & Hall's dealings with Bradbury & Evans, CD's publishers 1844-59. Between 1859 and 1862, Bradbury & Evans had an interest in the works already published by them. Chapman & Hall, to whom CD had returned as his publishers in 1859, had now bought out Bradbury & Evans's interest and this document sets out the terms and conditions between CD and Chapman & Hall arising from that purchase, not least financial arrangements between CD and Chapman & Hall.]

Aa. Agreement on Copyright between CD and Edward and Frederic Chapman, 22 October 1862.¹

MS University of Reading, Special Collections.

Articles of Agreement made and entered into the Twenty Second day of October in the year of Our Lord One thousand eight hundred and sixty two *Between* Charles Dickens of Gads Hill Place in the County of Kent Esquire of the one part and Edward

Chapman and Frederic Chapman both of Piccadilly in the County of Middlesex
Booksellers and Publishers of the other part *Whereas* the said Charles Dickens is the
Author of the several Books or Works specified in the Schedules to these presents
And whereas the said Charles Dickens is absolutely entitled to one equal half part of
and in the copyright of the several Books or Works specified in the first Schedule to
these presents and the said Edward Chapman and Frederic Chapman are absolutely
entitled to the other equal half part thereof *And* whereas the said Edward Chapman
and Frederic Chapman have purchased of and from William Bradbury and Frederick
Mullett Evans of Whitefriars in the City of London Printers and Publishers one equal
fourth part of and in the Copyright of the several Books and Works specified in the
second Schedule to these presents and they have also purchased of and from the said
Charles Dickens for the sum of Three thousand two hundred and fifty pounds one
other fourth part of and in the Copyright of the same books or works and the said
Charles Dickens is entitled to the other two equal fourth parts thereof *And* whereas the
said Edward Chapman and Frederic Chapman have secured the said sum of Three
thousand two hundred and fifty pounds by three several Bills of Exchange two for
One thousand pounds each and the other for One thousand two hundred and fifty
pounds which Bills are payable on demand *And* whereas the said Charles Dickens
being absolutely entitled to the Copyright of the several books or Works specified in
the third Schedule to these presents hath lately sold one equal half part thereof to the
said Edward Chapman and Frederic Chapman for the sum of One thousand five
hundred pounds which hath been paid to him and hath retained the other half part
thereof for his own use and benefit *And* whereas no Assignment hath been made by
the said Charles Dickens of the said one fourth part and one half part respectively it
being intended that the same shall be retained by the said Charles Dickens until the

said several Bills of Exchange for One thousand pounds One thousand pounds and One thousand two hundred and fifty pounds are respectively paid *Now* these presents *witness* that it is hereby agreed by the parties to these presents that the said Charles Dickens is absolutely entitled to one equal half part of and in the Copyright of the several Books or Works specified in the several Schedules to these presents and the said Edward Chapman and Frederic Chapman are absolutely entitled to the other equal half part thereof but it is expressly agreed that nothing herein contained shall prejudice the lien of the said Charles Dickens for or in respect of the said several Bills of Exchange *In witness* whereof the said parties to these presents have hereunto set their hands [and seals]² the day and year first above written

The 1st. Schedule above referred to

1. Sketches by Boz
2. The Posthumous papers of the Pickwick Club
3. The Life and Adventures of Nicholas Nickleby
4. The old Curiosity Shop
5. Barnaby Rudge
6. Martin Chuzzlewit
7. Hard times and reprinted pieces

The 2nd. Schedule above referred to

8. Dombey and Son
9. David Copperfield
10. Bleak House
11. Little Dorrit

The 2nd. Schedule continued

12. Christmas Books
13. American Notes
14. Pictures from Italy
15. Oliver Twist
16. The Child's history of England

The 3rd. Schedule above referred to

17. Tale of two Cities
18. Uncommercial Traveller
19. Great Expectations

Witness

Marcus Stone

Russell House

Tavistock Square³

31st. October 1862

Received of the above named Edward Chapman and Frederic Chapman the sum of
one thousand five hundred pounds

Farrer Ouvry Farrer⁴

¹ CD and Chapman & Hall would each have a copy of the Agreement; this is the Chapman copy. Two drafts are in the Shuckburgh Papers (MSS Private), which also have a letter to Farrer, Ouvry from Chapman & Hall, 6 Oct 62, "To assist you in drawing up the agreement", giving a list of titles and noting that Chapman & Hall had the previous year purchased Bradbury & Evans's quarter share and a quarter share from CD, so that they owned a half share of those works listed in the Second Schedule of the final Agreement. In this transcription, capitalisation reproduced as in the original.

² Words deleted.

³ A piece has been cut out from the document, level with Stone's signature as witness,

presumably with CD's and possibly Chapman and Hall's signatures.

⁴ This receipt written across a revenue stamp.

XII, 736.1. New Appendix.

[Amongst the terms of his will (Vol.XII, pp.730-3), CD left Charlie his library, and pictures and prints; Georgina all his private papers, his jewellery, and the "familiar objects" from his writing-table and room; and Georgina and Forster jointly all real and personal estate, not willed elsewhere, including the copyright on his works, which they were free to sell immediately or to hold. Disposal was fairly rapid. Charlie sent the pictures and prints to auction, 9 July 1870, and after an intervals, the library, on 30 November and 31 December 1878 (J.H.Stonehouse (ed.), *Catalogue of the Library of CD...*, 1935). Georgina distributed the "familiar objects" as mementos to CD's friends: George Russell, for instance, received the case of pistols CD always kept in his bedroom (Georgina to Russell, 27 June 1870: Woolley & Wallace, Salisbury, auctioneers' sale, December 2012). Georgina and Forster, as this Agreement shows, had by February 1871 negotiated the sale of CD's copyrights to Chapman & Hall (Henry Merivale Trollope had come into the business as partner to Frederic Chapman). The price, £16,000, compares favourably with the £3,250 Chapman & Hall paid for a share of Bradbury & Evans's copyright in the Agreement of 22 October 1862.]

M. An Agreement of Georgina Hogarth and John Forster with Chapman and Trollope for Sale of Copyright, 28 February 1871.¹

MS University of Reading, Special Collections.

An Agreement made and entered into this twenty eighth day of February One thousand eight hundred and seventy one *Between* Georgina Hogarth of 81 Gloucester Terrace Hyde Park in the County of Middlesex Spinster and John Forster of Palace Gate House Kensington in the said County of Middlesex Esquire Executors of the last Will and Testament of Charles Dickens Esquire who died on the ninth day of June One thousand eight hundred and seventy of the one part and Frederic Chapman and Henry Merivale Trollope of Piccadilly in the said County of Middlesex Booksellers and Publishers carrying on business under the firm of Chapman and Hall of the other part *Whereas* the said Frederic Chapman and Henry Merivale Trollope are absolutely

entitled to a moiety or equal half part of the Copyright of the several Books or works specified in the Schedule to these Presents subject nevertheless to the payment of a sum of Three thousand two hundred and fifty pounds secured by three several Bills of Exchange payable on demand two for one thousand pounds each and the other for one thousand two hundred and fifty pounds given by the said Frederic Chapman to the said Charles Dickens *And* whereas the said Georgina Hogarth and John Forster as such Executors as aforesaid are absolutely entitled to the other moiety or equal half part of the Copyright of the several Books or Works specified in the said Schedule to these presents and to the entirety of the Copyright of the other Books or Works of the said Charles Dickens published in England which have not been printed in a separate form *Now* these Presents witness *And* it is hereby agreed that the said Georgina Hogarth and John Forster shall sell and the said Frederic Chapman and Henry Merivale Trollope shall purchase the moiety or equal half part of the said Georgina Hogarth and John Forster as such Executors as aforesaid of the Copyright of the several Books or Works specified in the Schedule to these Presents and the entirety of the Copyright of such of the said other Books or Works as shall be specified in a List or Schedule thereof to be made out and signed by the said John Forster and which when so made and signed shall be considered as part of these presents with the Stock in hand Stereotype plates and other appurtenances of the Copyrights for the sum of Sixteen thousand pounds² to be paid to the said Georgina Hogarth and John Forster by the said Frederic Chapman and Henry Merivale Trollope in manner following (that is to say) the sum of Eight thousand pounds part thereof on the execution of these Presents and the sum of Eight thousand pounds the residue thereof by four annual instalments of Two thousand pounds each as follows namely the first instalment with interest on the sum of Eight thousand pounds at the rate of Five pounds for every One

hundred pounds by the year computed from the first day of January One thousand eight hundred and seventy one to be paid on the first day of January One thousand eight hundred and seventy two the second instalment with interest on the sum of Six thousand pounds at the rate aforesaid computed from the first day of January One thousand eight hundred and seventy two to be paid on the first day of January One thousand eight hundred and seventy three the third instalment with interest on the sum of Four thousand pounds after the rate aforesaid computed from the first day of January One thousand eight hundred and seventy three to be paid on the first day of January One thousand eight hundred and seventy four and the fourth and last instalment with interest thereon after the rate aforesaid computed from the first day of January One thousand eight hundred and seventy four to be paid on the first day of January One thousand eight hundred and seventy five----

That the said Frederic Chapman and Henry Merivale Trollope shall on the twentieth day of March next pay to the said Georgina Hogarth and John Forster the sum of One thousand pounds in lieu of their moiety of the profits of the Copyright of the Books or Works specified in the Schedule to these presents up to the thirty first day of December One thousand eight hundred and seventy *And* it is hereby expressly agreed that the said sum of Eight thousand pounds and the interest payable in respect thereof or so much thereof respectively as shall for the time being be unpaid shall be a charge upon the said moiety hereby agreed to be sold of the Copyright of the several Books or Works specified in the Schedule hereto and upon the entirety of the Copyright of the several Books or Works to be specified in the said list or schedule so to be made out and signed as aforesaid *And* in case default shall be made in payment of the said instalments or any of them or the interest thereof or any part thereof respectively on the days or times hereby appointed for the payment thereof it shall be lawful for the

said Georgina Hogarth and John Forster to sell the said moiety and entirety hereby agreed to be sold or any part or parts thereof and with and out of the proceeds of such sale to retain the sum of Eight thousand pounds and interest or so much thereof respectively as shall then remain unpaid *That* the said Georgina Hogarth and John Forster shall not collect or republish any work article or writing already published of the said Charles Dickens not specified in the Schedule hereto or in the list or schedule so to be made out as aforesaid without the consent in writing of the said Frederic Chapman and Henry Merivale Trollope being first had and obtained *In witness* whereof the said parties hereto have hereunto set their hands the day and year first above written——

The Schedule hereinbefore referred to

The Pickwick Papers-----Pictures from Italy-----
 Nicholas Nickleby-----Our Mutual Friend-----
 Martin Chuzzlewit-----Sketches by Boz-----
 Dombey and Son-----Christmas Books (Five Stories)----
 David Copperfield-----Great Expectations-----
 Bleak House-----American Notes-----
 Little Dorrit-----A Tale of Two Cities-----
 Barnaby Rudge-----The Uncommercial Traveller-----
 The Old Curiosity Shop-----A Child's History of England-----
 Oliver Twist-----Reprin[ted Pieces-----]³
 Hard Times-----Edwin [Drood-----]

Witness to the signature of

John Forster

John Cleaton,⁴ 28 Phillimore Gardens

Kensington

Charles Palmer Phillips

19 Whitehall Place

Witness to the signature

of Georgina Hogarth

[on outside of document]

Received the 13th. day of January 1875 of the within named Frederic Chapman the sum of One thousand Eight hundred & thirty nine pounds 13/- [being the] last payment due under the [?said Agree]ment (after allowing two [?sums ?of] fifty pounds paid in May last [?year ?by Fr]ederic Chapman) and in full d[ischarge of] principal & interest due by Virtue [of the here]in agreement

£1839--13.--

Georgina Hogarth

¹ The Agreement is on two sides of a single sheet. Capitalisation transcribed as in the original.

² An oblong line drawn round "Sixteen thousand pounds" at some later date.

³ A piece cut out of the document removes the end of the two titles, the signature of Georgina and Forster, and part of the receipt that was overleaf.

⁴ John Davies Cleaton, as a Commissioner in Lunacy, would know his fellow Commissioner, Forster.